
LONDRES – ATLAS II, Session plénière – Séance 3
Samedi 21 juin 2014 – 18h00 à 18h30
ICANN – Londres, Angleterre

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mesdames et messieurs, s'il vous plait, veuillez vous asseoir dans la salle. Mesdames et messieurs, s'il vous plait, veuillez prendre place dans la salle. Bienvenue à nouveau à cette séance. Cheryl vient d'intervenir. Je crois que les gens font exprès d'être indisciplinés pour que Cheryl mette les choses en place. Merci à tous d'être revenus presque à l'heure. Dix minutes de retard. Cette séance va être rapide. Nous allons parler de deux choses.

D'abord, nous allons avoir un rapport rapide sur le Groupe de Travail qui va nous faire un rapport en 5 minutes sur le Groupe Thématique. Ensuite, on a un certain nombre d'annonces pour ce qui concerne ce soir et demain. Je vois qu'Heidi vient de nous rejoindre. Elle est heureuse et pleine d'entrain après une journée sans travail. Bien sûr, c'est ironique.

Alors, les Groupes Thématiques qui se sont réunis pendant plusieurs heures aujourd'hui. J'ai cru comprendre qu'il y a eu beaucoup de débats très intéressants en cours. Alors, comment procédons-nous? On commence par un 1, 2, 3, 4, 5 ou 5, 4, 3, 2, 1? Comment on fait? Ou au hasard? Un à cinq? On a deux micros ici. La personne qui va faire rapport au nom du groupe thématique va donc intervenir. Alors c'est un petit peu une séance qui va nous permettre de faire un état des lieux

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

des avancées. Je vais vous demander un rapide résumé de ce qui a eu lieu dans votre groupe de travail, comment vous évoluez.

Nous espérons que vos débats ont été fructueux et nous allons commencer par le groupe thématique 1. Le groupe 1 se penchait sur le modèle ou système multipartiprenantes. L'avenir du système multipartiprenantes. Alors, y a-t-il un avenir ou n'y a-t-il pas d'avenir pour le système multipartiprenantes? Vous allez le savoir dans une seconde. Qui a participé à ce groupe de travail? Y a-t-il une personne qui va représenter ce groupe? J'entends dans la salle qu'Evan va nous faire ça. Sylvia est attentive et elle a déjà donné le micro.

EVAN LEIBOVITCH:

Alors, si vous voulez une intervention rapide, ça va être le cas parce que nous sommes en train de travailler. On s'est divisé en deux. Chacun a traité un certain nombre de questions. On a posé des questions au groupe par rapport aux différentes approches du modèle multipartiprenantes. Et on ne peut pas dire grand-chose pour l'instant. Il y a encore beaucoup à faire. Il y a eu des débats très actifs qui ont eu lieu. On s'est divisé en sous-groupes, chacun d'entre eux a élu un représentant qui m'a fait rapport et on fera rapport demain.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Merci beaucoup pour ce résumé très succinct des débats. Deuxième. Mondialisation de l'ICANN. Deuxième Groupe Thématique. Qui va nous en parler? Madame, là, dans la salle. Et veuillez vous présenter, s'il vous plait.

CHERYL LANGDON-ORR: Bien entendu. Je m'appelle Cheryl. J'ai eu l'honneur de travailler avec un excellent groupe de personnes. Je crois que nous avons eu la plus petite salle de réunion. La salle était comble et nous avons même eu des gens qui nous ont rejoints, on les a fait participer. Et ce dont on a parlé dans la thématique Mondialisation de l'ICANN, c'est la question trois des cinq questions que nous voulions traiter.

La première chose, c'est que l'on a laissé de côté l'agenda que nous avions parce que nous avions l'occasion d'avoir un expert qui pouvait nous accompagner. On en a tiré pleinement parti. Et nous avons eu une conversation franche, sans ambages, sur le cadre juridique et le cadre constitutionnel dans un ICANN mondialisé qui pourrait ou pourrait ne pas fonctionner.

Donc demain matin on va reprendre cette exercice. On va reprendre les contributions qui peuvent donner lieu à des consensus ou à des divergences. Et demain après-midi on se retrouve. Et nos séances ont été organisées sous forme de comité dans son ensemble mais nous sommes tous engagés dans des discussions très très intéressantes. Et demain après-midi, Rinalia Abdul Rahim va également nous accompagner.

Et notre invité spécial, Michele Neylon, était brillant. Olivier, peut-être que vous pourriez formellement le remercier parce qu'il nous a consacré plusieurs heures de cette journée.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Oui, peut-être que je pourrais l'inviter à boire quelque bières cette semaine pour le remercier. On va faire passer un chapeau pour faire une collecte.

CHERYL LANGDON-ORR: Oui, alors sachez qu'il a eu une montée de pression et que j'ai dû lui faire quelques massages.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Oui, écoutez, je vais mettre un terme à cette discussion. Tijani a invité tout le monde dans sa chambre. Il a même donné son numéro de chambre!

INTERVENANT: Ok, donc nous avons eu une discussion très franche sur la notion de l'utilisateur parce que l'utilisateur peut être vu sous différents contextes.

INTERVENANT: Donc, nous étions assez mal équipés pour pouvoir adresser la question. C'est la première chose que nous avons trouvée. Il y avait de telles différences de points de vue et de telles différences de connaissances à propos de l'ICANN que c'était un premier challenge que nous avons eu.

ALAN GREENBERG:

Alors, la raison pour laquelle je viens de dire cela, c'est parce qu'on s'est divisé en 4 sous-groupes et on a fait ensuite rapport après 20-30 minutes. Et les 4 différents rapports ont reflété le fait que c'était comme si on avait posé des questions totalement différentes à chacun des groupes. Alors, on s'est rapproché ou pas de la question finale posée au groupe où on a essayé de trouver une réponse aux termes qu'on ne comprenait pas.

Mais cette exercice s'est révélé utile et le résultat final, ça a été qu'en raison de notre nouvelle compréhension de la difficulté de répondre à cette question, nous avons pu identifier certaines choses que nous pensons pouvoir faire demain. Et à partir de cela, je crois que nous avons une idée de la façon de procéder demain avec une probabilité assez grande de parvenir à un résultat d'ici demain.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Merci beaucoup Alan. Groupe suivant. Groupe Thématique numéro 5. Communauté At-Large et engagement à l'ICANN. Je ne sais pas qui va se porter volontaire pour dire quelques mots à ce propos. Dev peut-être? Oui, vous avez la parole. Vous avez un micro ici. Vous voulez vous asseoir?

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Merci beaucoup. Donc, Groupe Thématique numéro 5. Nous avons une petite salle et on a dû emprunter des chaises pour que tous puissent participer au débat. On a commencé par la présence de nos experts, Olivier notamment, qui nous ont donné leur point de vue par rapport

aux organisations de soutien, comités d'organisations. Egalement l'importance par rapport au point de vue des utilisateurs finaux et à leur participation dans ce processus, à quel point c'est important.

Nous avons pu également décrire quelques défis qui ont été observés. Par exemple, certains des défis c'étaient que c'est décourageant pour les personnes qui proposent des politiques de ne pas être prises en considération. Egalement l'accessibilité de la formation ; il est difficile de comprendre la rédaction, la formulation, il y a un problème de langage également.

Et on a commencé à avoir un bon dialogue sur les informations qui ne sont pas faciles à trouver même si le site web d'At-Large est très complet mais c'est difficile de trouver des références. Egalement, autre défi. Parfois, les problèmes envoyés à At-Large ne sont pas considérés comme importants et donc on n'y répond pas. Ensuite, on s'est penché sur des solutions potentielles aux problèmes.

Par exemple, peut-être pourrions-nous cibler les experts dans différents domaines, les identifier et leur transmettre ces informations également peut-être. Financer ces experts dans des domaines déterminés pour financer leurs déplacements et qu'ils participent aux réunions de l'ICANN. Egalement... Je crois que c'est tout. Vous avez entendu le petit chant de Dev. Alors, nous n'avions plus beaucoup de temps. Donc c'est tout ce que nous avons analysé. On va continuer nos travaux demain.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci beaucoup. C'est très intéressant de voir que vous n'aviez pas assez de temps pour continuer. Alors, point suivant à l'ordre du jour. Quelques annonces pour le déroulement du reste de la journée et de demain. Le Groupe de Travail numéro 4 commence à 8:00, dans les mêmes salles qu'aujourd'hui. Donc vous n'aurez pas l'excuse de dire que vous ne retrouvez pas la salle, sauf si vous buvez trop ce soir.

Et Gisella Gruber va nous donner plus de détails sur ce qui va se passer ce soir. Gisella, tu as la parole.

GISELLA GRUBER: Merci Olivier. Vous rappeler que les bus vont partir à 18:30, 19:00 et 19:30 dans le lobby de l'hôtel. Les bus vont vous attendre. Ils vont quitter l'hôtel lorsqu'ils seront pleins et nous allons vous donner un bracelet pour avoir accès au bar. Et vous serez de retour donc vers 23:30. Le dernier bus à 23:30. Comme Olivier l'a dit, demain soyez précis pour la réunion de 8:00. Il y a un déjeuner demain. On finit à 13:00. Et vous aurez tous une carte pour vous mener vers le Hilton Paddington pour le déjeuner qui est réservé aux participants d'Atlas II. Et on sera de retour à 15:00. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à venir me voir. Mais veuillez s'il vous plait commencer, dès que vous quittez cette salle, à descendre pour être dans le hall à 19:30.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Où allons-nous en fait ce soir?

GISELLA GRUBER: Mystère et boule de gomme! Nous allons dans un pub, dans un très bel endroit. Il y a un lien sur la page Wiki.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Oui, cette soirée est sponsorisée par Afiliias. C'est près de Portobello Road et c'est à quelques pas des scènes filmées avec Hugh Grant.

GISELLA GRUBER: Oui, Desiree va être là avec nous ce soir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Très bien. J'aimerais vous remercier de votre présence toute la journée. Merci aux interprètes de leur excellent travail. Merci à l'équipe technique qui a réglé ce petit détail. Merci de cette aide et merci à notre personnel qui a redoublé d'effort pour que tout fonctionne aujourd'hui. Merci. Et dernière annonce pour ceux qui aiment le football. Vous aurez des écrans pour voir les matchs de foot ce soir, vous ne raterez rien. On se retrouve demain.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]